



Название: Каково космонавтам в космосе, 1 часть

Уровень: герой

Текст с пиньинем:

Yǔzhòu huánjìng shì jíwéi èliè de, duì rén tǐ yǒu hài de zhǔ  
宇 宙 环 境 是 极 为 恶 劣 的 ， 对 人 体 有 害 的 主  
yào yīnsù shì gāo zhēnkōng, gāo quē yǎng, yǔzhòu fúshè, wēndù  
要 因 素 是 高 真 空 、 高 缺 氧 、 宇 宙 辐 射 、 温 度  
chāyì děng, zhè xiē bú lì yīnsù huì duì rén tǐ chǎnshēng yánzhòng  
差 异 等 ， 这 些 不 利 因 素 会 对 人 体 产 生 严 重  
shānghài. Zài zhè zhǒng huánjìng zhōng, hángtiānyuán shì wú fǎ  
伤 害 。 在 这 种 环 境 中 ， 航 天 员 是 无 法  
shēngcún hé gōngzuò de. Miànduì yánjùn de yǔzhòu kōngjiān huán  
生 存 和 工 作 的 。 面 对 严 峻 的 宇 宙 空 间 环  
jìng, zěn yàng cái néng bǎozhèng hángtiānyuán de shēngmìng ānquán  
境 ， 怎 样 才 能 保 证 航 天 员 的 生 命 安 全  
ne? Kē jì rényuán yánzhì le yí ge jīběn yǔ wài jiè géjué de mì  
呢 ？ 科 技 人 员 研 制 了 一 个 基 本 与 外 界 隔 绝 的 密  
bì huánjìng jí mìbì zuòcāng, yònglái bǎohù hángtiānyuán.  
闭 环 境 即 密 闭 座 舱 ， 用 来 保 护 航 天 员 。

Rén lèi chángqī de shēnghuó xíguàn shì rì chū ér zuò, rì luò  
人 类 长 期 的 生 活 习 惯 是 日 出 而 作 ， 日 落  
ér xī, shuìmián yì bān dōu ānpái zài yèwǎn. Ér hángtiān fēichuán  
而 息 ， 睡 眠 一 般 都 安 排 在 夜 晚 。 而 航 天 飞 船  
zài hángtiān fēixíng zhōng de zhòuyè zhōuqī hé wǒmen zài Dìqiú shàng  
在 航 天 飞 行 中 的 昼 夜 周 期 和 我 们 在 地 球 上  
de zhòuyè zhōuqī shì bù tóng de. Dìqiú shàng de yì tiān shì yí cì rì  
的 昼 夜 周 期 是 不 同 的 。 地 球 上 的 一 天 是 一 次 日  
luò rì chū, bìng dìngwéi xiǎoshí. Kōngjiān fēixíng shí de yí cì  
落 日 出 ， 并 定 为 24 小 时 。 空 间 飞 行 时 的 一 次



rì luò rì chū, zhōuqī chángduǎn bù yī, yīnwèi tā hé fēichuán rào  
日落日出，周期长短不一，因为它和飞船绕  
Dìqiú fēixíng de guǐdào gāodī xiāngguān. Guǐdào gāo, zhòuyè zhōuqī  
地球飞行的轨道高低相关。轨道高，昼夜周期  
jiù cháng; guǐdào dī, zhòuyè zhōuqī jiù duǎn. Fēichuán hángtiān fēi  
就长；轨道低，昼夜周期就短。飞船航天飞  
xíng qījiān de zhòuyè zhōuqī, bái tiān hé hēi yè shíjiān chángduǎn shì  
行期间的昼夜周期，白天和黑夜时间长短是  
bù yí zhì de, bái tiān shíjiān cháng, hēi yè shíjiān duǎn. fēn  
不一致的，白天时间长，黑夜时间短。90分  
zhōng yí ge zhòuyè zhōuqī, zuì cháng de hēi yè jǐnjǐn shì fēn  
钟一个昼夜周期，最长的黑夜仅仅是37分  
zhōng. Fēichuán yóu Dìqiú yángmiàn jìnrù yīnmiàn shí, jiù rútóng yóu  
钟。飞船由地球阳面进入阴面时，就如同由  
bái tiān jìnrù huánghūn hēi yè yí yàng. Hángtiān fēijī sùdù hěn kuài  
白天进入黄昏黑夜一样。航天飞机速度很快  
tàiyáng chūlái shí hǎoxiàng «xùn léi» shìde yí yuè ér chū,  
, 太阳出来时好像“迅雷”似的一跃而出，  
tàiyáng luò shān shí yě rú «xuàn fēng» yí yàng xùnsù de yǐnqù.  
太阳落山时也如“旋风”一样迅速地隐去。



Текст без пиньиня:

宇宙环境是极为恶劣的，对人体有害的主要因素是高真空、高缺氧、宇宙辐射、温度差异等，这些不利因素会对人体产生严重伤害。在这种环境中，航天员是无法生存和工作的。面对严峻的宇宙空间环境，怎样才能保证航天员的生命安全呢？科技人员研制了一个基本与外界隔绝的密闭环境即密闭座舱，用来保护航天员。

人类长期的生活习惯是日出而作，日落而息，睡眠一般都安排在夜晚。而航天飞船在航天飞行中的昼夜周期和我们在地球上的昼夜周期是不同的。地球上的一天是一次日落日，并定为 24 小时。空间飞行时的一次日落日，周期长短不一，因为它和飞船绕地球飞行的轨道高低相关。轨道高，昼夜周期就长；轨道低，昼夜周期就短。飞船航天飞行期间的昼夜周期，白天和黑夜时间长短是不一致的，白天时间长，黑夜时间短。90 分钟一个昼夜周期，最长的黑夜仅仅是 37 分钟。飞船由地球阳面进入阴面时，就如同由白天进入黄昏黑夜一样。航天飞机速度很快，太阳出来时好像“迅雷”似的一跃而出，太阳落山时也如“旋风”一样迅速地隐去。